

اخيراً گفتگوی مشفقاته و مؤذبانه آيت الله سبحانی را با آقای دکتر سروش در مورد قرآن و پیامبر(ص) را از طریق سایت مطالعه کردم. نکاتی به نظر این حقیر رسید که لازم دانستم همچون استاد علامه سبحانی با ادب اختلاف آن را با آقای سروش و همه علاقمندان در میان گذارم.

۱. آقای دکتر سروش ادعا کرده است که قرآن نه تنها محصول شرایط تاریخی خاصی است که در بستر آن شکل گرفته است؛ بلکه برآمده از ذهن حضرت محمد و محدودیتهای بشری او نیز هست. دکتر سروش می گوید: این سخن بدیع و تازه نیست؛ چون بسیاری از اندیشمندان میانه هم قبلاً به آن اشاره کرده‌اند. سخن آقای دکتر سروش، سخن تازه‌ای نیست که فقط او ادعا نماید؛ چرا که این سخن، سخن بسیاری از کشیشان مسیحی است که معتقدند: انجیل سخن مستقیم خداوند به حضرت عیسی(ع) نیست؛ بلکه سخن خدای ما عیسی(ع) به شاگردان او است. و از این رو آنان به تورات و انجیل، کتاب مقدس می گویند، نه کتاب خدا.

اشاره:

در ماههای اخیر انتشار خبر مصاحبه‌ای جنجالی از دکتر عبدالکریم سروش با رادیو هلند (بخشن عربی) و ترجمه فارسی آن در سایتهاي مختلف، واکنش شدید اندیشمندان و عالمان حوزه تفکر اسلامی را به همراه داشت. آیت الله جعفر سبحانی، آیت الله مکارم شیرازی، بهاء الدین خرمشاهی، عبدالعلی بازرگان، یحیی شیری، سید محمد علی ایازی، علیرضا قائمی نیا و ... از جمله اندیشمندانی بودند که مواضع انتقادی خود را دربار دیدگاه اخیر دکتر سروش در ارتباط با کیفیت نزول وحی و چیستی آن ابراز نمودند. در ادامه این روند، دکتر عبدالکریم بی‌ازارشیرازی نیز در نوشتار حاضر با استناد به مواردی متفق در اصول تعالیم اسلامی و یافته‌های پژوهشگران حوزه‌های علوم انسانی و طبیعی به خلطها و غلط پنداریهای دکتر عبدالکریم سروش در مصاحبه مذکور و نیز توضیحاتی که ایشان در پاسخ به انتقادات آیت الله سبحانی نگاشته‌اند پرداخته است.



پاسخی به تذلیث

▲ دکتر عبدالکریم بی‌ازارشیرازی
Dr_biazer@islamicmazaheb.ac.ir

۲. ایشان در توجیه ادعای خود می‌گویند. «ولیاء خدا چنان به خدا نزدیک و در اوفرانی اند که کلامشان عین کلام خدا و امر و نهی‌شان و حب و بغضشان عین امر و نهی و حب و بعض الهی است.»

اگر چنین است پس چرا خداوند وی را به جهت اجازه‌ای که به بعضی داده بود، مورد سوال قرار می‌دهد و می‌فرماید: «عفا الله عنک لم أذنت لهم؛ خداوند تو را بخشید؛ چرا به آنان اجازه دادی؟» (۱)

۳. در قسمت دیگر می‌نویسند:

«پیامبر عزیز اسلام، بشر بود و خود به بشریت خود مقر و معترف بود: «قل سبحان ربی هل كنت الا بشرأ رسولًا»

آن گاه می‌افزایند: «اما در عین حال، این بشر چنان رنگ و وصف الهی گرفته بود و واسطه‌ها حتی جبرئیل چنان از میان او و خدا برخاسته بودند که هر چه می‌گفت، هم کلام انسانی او بود، هم کلام و حیانی خدا و این دواز هم جدا نبود.»

در قسمت دیگر این تثیت را تکمیل می‌کنند و می‌گویند: محمدی بودن قرآن صدبار از جبرئیلی بودن آن عمیق تر است و البته منافقانی هم با آن ندارد که قرآن قول جبرئیل است «لأنه لقول رسول كريم».

مسیحیان هم چنین اعتقادی داشتند؛ چرا که آنان حضرت مسیح(ع) را با خدا و جبرئیل یکی دانستند و قائل به تثیت شدند و انجیل را کلام مقدس حضرت عیسی(ع) شمردند و چنین اظهار داشتند که تثیت خدا و عیسی و جبرئیل از هم جدا نیست و عین توحیدند.

۴. آقای دکتر سروش برای این میوه شجره تثیت چنین می‌گوید: «اینکه بگوئیم قرآن کلام محمد(ص) است، درست مانند این است که بگوئیم قرآن معجزه محمد(ص) است. هر دو به یک اندازه به محمد و به خدا انتساب دارند و تأکید بر یکی به معنای نفی دیگری نیست.»

این دو نفی کننده یکدیگرند؛ چرا که وقتی می‌گوییم: قرآن معجزه محمد(ص) است، یعنی، هیچ کس نمی‌تواند مثل آن را بیاورد. بنابراین، قرآن کلام خدای تعالی است نه کلام محمد(ص) و همواره تحدى قرآن در پاسخ کسانی است که می‌گفتند: قرآن، گفтар محمد(ص) است.

۵. آقای دکتر سروش چنین نتیجه می‌گیرد: «قرآن میوه شجره طبیه شخصیت محمد(ص) بود که به اذن خدا ثمربخشی می‌کرد «توتی اکلهای کل حین باذن ریها».»

خداآوند شخصی امی و درس نخوانده را برای نزول قرآن برگزید تا کسی چنین ادعایی نکند و نگوید: قرآن زائیده اندیشه است. شما از کجا و به چه دلیل چنین ادعایی می‌کنید؟! آیا با صرف مثال و قیاس به درخت، می‌توان چنین بهتان عظیمی را به قرآن و پیامبر اکرم(ص) نسبت داد؟

۶. در قسمت دیگر آقای دکتر سروش پدیده وحی را به پدیده شعر و شاعری تشبیه می‌کند و می‌گوید: «شاعری درست مانند وحی است، یک استعداد و قریحه است، شاعر می‌تواند افقهای تازه‌ای را به روی مردم بگشاید و به قول یکی از

دکتر سروش



است و نور و غذا و هوا و بیژهای می‌نوشد و
البته هم کاشتنش و هم میوه دادنش به اذن الله
است و موحدان در این تردیدی ندارند.»

این قیاس نیز قیاس مع الفارق است؛ زیرا
بذری که باگبان در آب و هوا و خاکهای
گوناگون می‌کارد، ممکن است اندکی از نظر
طعم و رشد متفاوت گردد اما هرگز میوهای جز
میوه طبیعی خود نمی‌دهد.

رطب ناورد چوب خرزهه بار

چه تخم افکنی برهمان چشم دار

اما شما در برابر مسیحیانی که به ظاهر قرآن
نگریسته و از متشابهات آن، مطالب باطلی
استنباط می‌کنند و معتقدند که در قرآن مطالبی
بر خلاف علم واقعیت وجود دارد، می‌خواهید
سخن آنان را باور کنید و از موضع انفعالی پاسخ
دهید که این اشتباها و خلاف واقعیتها به
دلیل بشری بودن و محمدی بودن قرآن است
که تحت تأثیر شرایط زمان و مکان و دوران
جاھلیت و هیئت بطلمیوسی قرار گرفته است.
حتی اگر گفته شما درست باشد و خداوند
بذر قرآن را در دل پیامبر اکرم(ص) کاشته
است، می‌پایست میوه آن حق و مطابق علم
الهی باشد و نمی‌توان از بذر حق، قرآن حق و
باطل چشم داشت؛ هرچند که در شرایط آب و
هوای گوناگون باشد و می‌پایست از این بذری
که خداوند از له بعلمه «خداوند آن را با علمش
نازل کرده است» همان روید و همان تراوید که
درست.

۹. آن گاه دکتر سروش بعد از مقدمه چینی،
به اصل مدعای خود می‌پردازد و چنین اظهار می‌دارد: «پیامبر اسلام در فرایند وحی موضوعیت
دارد نه طریقت و بشری است که قرآن بر او
نازل شده و از او جاری شده است.

چنین است که معنای بی صورت از خدا و
صورت از محمد است، دم از خدا و نی از محمد،
آب از خدا و کوزه از محمد است، خدایی که بحر
وجود خود را در کوزه کوچک شخصیتی به نام
محمد بن عبدالله(ص) می‌ریزد و لذا همه چیز
یکسره محمدی می‌شود.»

این تشییهات ذوقی، اما بی‌پایه است. آیا
خداوند، وحی قرآن را چنین توصیف کرده یا
پیامبر اکرم(ص)؟ و یا اینکه خداوند به شما وحی
فرستاده و شما آن را چنین احساس کرده‌اید و
چه طور شده که خداوند یا پیامبر اکرم(ص) در
آن همه آیات قرآنی، راجع به وحی (قرآن) آن را
چنین توصیف نکرده‌اند؟!

فیلسوفان: وحی بالاترین درجه شعر است. شاعر
احساس می‌کند که منبعی خارجی به او الهام
می‌کند و چیزی دریافت کرده است.»

اگر این درست باشد، باید بگوئیم حتماً به
آقای دکتر سروش که گاه گاهی شعر هم
می‌گویند، وحی هم می‌شود که وحی و شعر را
با هم یکی احسان می‌کنند!

و گرنه چگونه غیرخدا و غیر یغمبر می‌تواند
وحی را توصیف یا به چیزی شبیه کند؟!

از سویی توصیف آقای دکتر سروش
برخلاف نص صریح قرآن است که می‌فرماید:
«و ما علمناه الشعر و ما یبنی لہ؛ ما به محمد
شعر تعليم ندادیم و شعر و شاعری شایسته او
نیست.» (۲)

۷. در قسمت دیگر دکتر سروش
می‌گوید: «محمد(ص) که فاعل و قابل وحی
است، بشری است مؤید و مظہر و لذا» از کوزه
همان بروند تراوید که درست و از شجرة طبیة
وجود او جز میوه‌ای طیب برخواهد خاست.

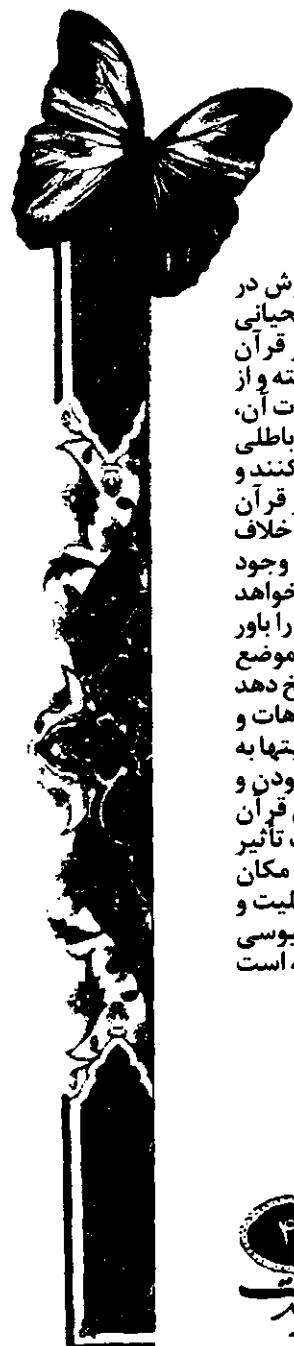
متاسفانه شما می‌خواهید از این کلمه طیب،
کلمه‌ای غیر طیب نتیجه بگیرید و بگوید که
در قرآن، مطالبی خلاف واقع و برخلاف علم و
دانش است که زائیده محمدی بودن و بشری
بودن آن است، مطالبی که متأثر از عهد جاھلیت
و هیئت بطلمیوسی و غیره است.

و این درحالی است که خداوند به بشری
بودن و هم خلاف واقع بودن قرآن می‌پردازد و
می‌فرماید: «لکن الله یشهد بما انزل الیک از لہ
علم؛ لکن خدا بدانچه به سوی تو نازل کرده
است، گواهی می‌دهد که آن را به علم و دانش
خویش فرو فرستاده است.» (۳)

این آیه بیانگر آن است که علم و دانش
حضرت محمد(ص) هیچ دخالتی در قرآن ندارد
و قرآن حق و مطابق با علم حقیقی و واقعی
الهی است.

«ولو کان من عند غير الله لوجدوا فيه اختلافا
کثیرا» بنابراین، اگر قرآن از جانب غیر خدا بود، در
آن اختلاف بسیار داخل [با واقع] می‌یافتد. (۴)

۸ دکتر سروش برای اثبات مدعای خود به مطلب دیگری اشاره می‌نماید و
می‌نویسد: «تصویر من از خدا و محمد، تصویر
باگبان و درخت، است. باگبان بذر می‌کارد و
درخت میوه می‌دهد و این میوه همه چیزش
از رنگ و عطر و شکل گرفته تا ویتمینها و
قدنهایش، مدعیون و مرهون درختی است که از
آن برمی‌آید؛ درختی که در خاک و بیژهای نشسته



دکتر سروش در
برابر مسیحیانی
که به ظاهر قرآن
نگریسته و از
متشابهات آن،
مطالبی باطلی
استنباط می‌کنند و
معتقدند که در قرآن
مطالبی برخلاف
علم واقعیت وجود
دارد، می‌خواهد
سخن آنان را باور
کند و از موضع
انفعالی پاسخ دهد
که این اشتباها و
خلاف واقعیتها به
دلیل بشری بودن و
محمدی بودن قرآن
است که تحت تأثیر
شرایط زمان و مکان
و دوران جاھلیت و
هیئت بطلمیوسی
قرار گرفته است

- اگر خداوند، بحر وجود خود را در کوزه کوچکی به نام محمد ریخته است؛ چگونه حضرت محمد(ص) علم خداوند را کنار می‌زند و به سراغ هیئت بطمبوسی می‌رود و به نام خدا حرفهای بشری و برگرفته از محیط عوامانه و دوران جاهلیت می‌زند و نه تنها صورت زبانی؛ بلکه محتوای وحی را هم تغییر می‌دهد و آن را با مطلب غیرواقعی می‌آمیزد و از این کوزه چیزی می‌تراود که در او نیست؟!
۱۰. دکتر سروش از تشبیهات ذوقی چنین نتیجه می‌گیرد که: «محمد عرب است لذا قرآن هم عربی می‌شود؟»
- پس چرا قرآن همه جا نزول عربی قرآن را به خدا نسبت می‌دهد و می‌فرماید: انا انزلناه قرآنًا عربياً لعلكم تعقولون (۵) (ما (خداوند) آن را به صورت قرآن عربی نازل کردیم باشد که شما در آن تعقل کنید). آیا بهتر نبود که محمد امین بگوید: که این قرآن بر من نازل شده و من آن را به زبان خود (عربی) ترجمه کردم و از خود چیزهایی برآن افزودم.
- اگر به زعم شما محتوای قرآن از خدا و صورت آن از محمد است پس چرا در آیه فوق هم محتوی و هم صورت عربی آن هر دو به خدا نسبت داده شده است؟!
- و در جای دیگر می‌فرماید: و ما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه لیبین لهم (۶) (و ما هیچ پیامبری را نفرستادیم مگر به زبان قومش تا بیان کند برایشان).
۱۱. و نیز دکتر سروش می‌نویسد: وی در حجاز و در میان قبائل چادر نشین زندگی می‌کند، لذا بهشت هم گاه

پروفسور گری میلر، دانشمند ریاضی و کشیش مسیحی، روزی با هدف یافتن خطای در قرآن، به مطالعه آن پرداخت. او انتظار داشت که قرآن از صحرا سخن گوید، اما دریافت که قرآن دربردارنده مطالبی است که در هیچ کتابی یافت نمی‌شود. همچنین انتظار داشت راجع به حوادث خانوادگی که برای حضرت محمد(ص) رخ داده است مانند: وفات همسرش خدیجه و وفات دخترانش و پسرانش سخنان بسیاری باشد. ولی چیزی از این قبیل در قرآن نیافت.

و نیز چون دریافت که نام عیسی(ع) بیار در قرآن آمده؛ در حالی که نام محمد(ص) بیش از ۵بار ذکر نگردیده است، در حیرت فرو رفت.

سرانجام پروفسور میلر با تدبیر در آیات قرآن به این نتیجه رسید که این قرآن نمی‌تواند زائیده اندیشه حضرت محمد(ص) باشد؛ بلکه به طور قطع از جانب خداوند است و بدین وسیله اسلام را پذیرفت

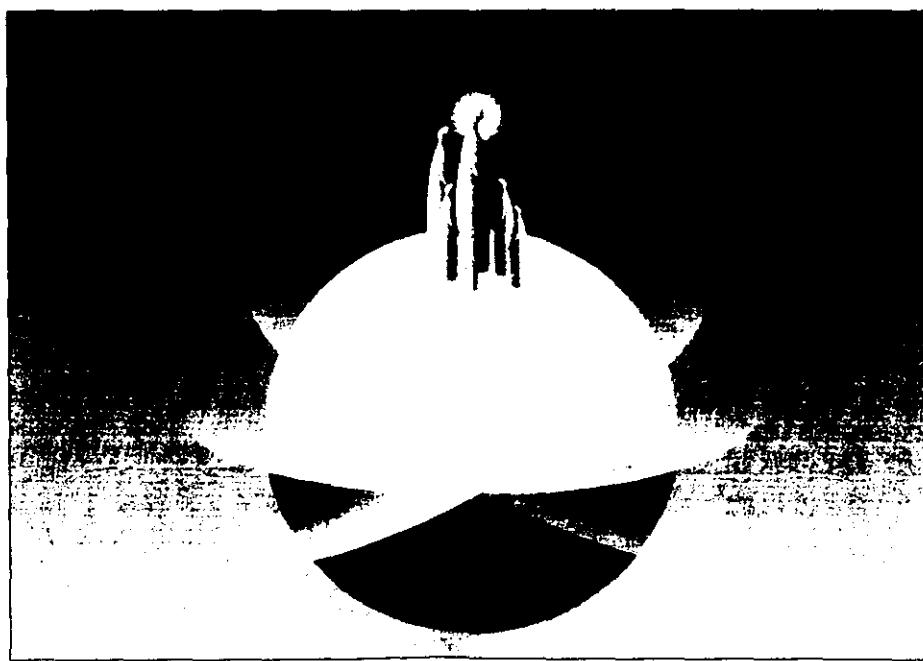


در قرآن، آيات
بسیاری درباره دریا
و طوفان دریایی و
دیوارهای نامرئی
میان آبهای شور یا
آبهای شور و شیرین
و امواج و ظلمات
دریا وجود دارد؛ در
صورتی که پیامبر
اکرم(ص) نه در کنار
دریا زندگی می کرد
ونه دریانورد بوده
ونه در دانشکده
علوم دریایی درس
خوانده است

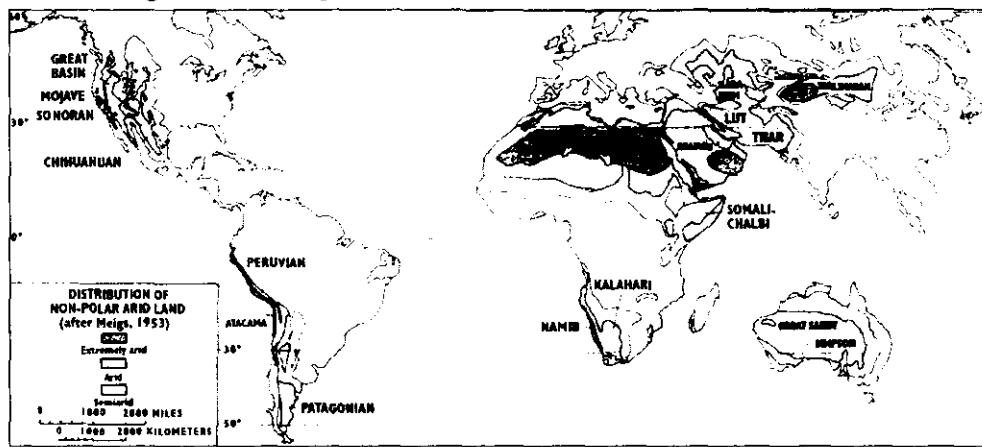
می کرد!» و همین برای بازگان کافی بود تا در همان
زمان، اسلام را بپذیرد.
پروفسور گری می افزاید: «او از توصیف قرآن بسیار
تحت تأثیر واقع شده بود؛ چرا که در یک طوفان دریایی
قرار گرفته بود و می دانست که هر که آن توصیف را
نوشته است، خود نیز در معرض یک طوفان دریایی بوده
است! توصیف «یک موج، روی آن موج، روی آن ابرها»
او کظلمات فی بحر لجی یغشاه موج من فوقه موج من
فوقه سحاب ظلمات بعضها فوق بعض اذا اخرج يده لم
يکد يريها(۱۰) چیزی نیست که تصویر گر یک طوفان
نوشته باشد؛ بلکه این توصیف، توسط کسی نوشته شده
که می داند طوفان دریایی چگونه است. این یک مثال
است که بیانگر آن است که قرآن به مکان و زمان خاصی
مقید نبوده و دیدگاههای علمی ای که در قرآن بیان
شده، نیز از صحرایی در چهارده قرن پیش سرچشمه
نگرفته است.(۱۱)

۱۲. دکتر سروش می گوید: «شخصیت محمد نیز
نقش مهمی در شکل دادن به این متن ایقا می کند، تاریخ
زنگی خود او؛ بدرش، مادرش، کودکیش و حتی احوالات
روحیش در آن نقش دارند، اگر قرآن را بخوانید، حس
می کنید که پیامبر، گاهی اوقات شاد است و طربناک و
بسیار فضیح در حالی که گاهی اوقات پر ملال و در بیان
سخنان خویش بسیار عادی و معمولی است، تمام اینها اثر
خود را در متن قرآن باقی گذاشته اند. این، آن جنبه کاملاً
بشری و حقی است.»

سورهای کوتاه و شاد که آهنگ بیشتری دارد و نیز
آیات بیان کننده رسالت جهانی پیامبر اکرم(ص) در مکه
نازل شده است، زمانی که آن حضرت در محاصره شدید



گستردگی صحراهای در تمامی قاره‌های جهان



آقای دکتر سروش از آیا
»حور مقصورات فی الغیب
می خواهد نتیجه بگیرد
این آیه ناشی از صحرانه
بودن حضرت محمد(ص)
است، در صورتی که منا
صحرایی زمین منحصر به
عربستان نبوده بلکه هما
که در نقشه روپرتو می‌بین
صحراء در همه قاره‌های جهان
گستردده است و چند آیه
قرآن درباره صحراء، از خدا
و جهانی بودن قرآن نمی‌باشد«

این باور راسختر ساخته که اسلام مبتنی بر تفکر جهانی
است。(۱۲)
۱۳. «آنچه قرآن درباره وقایع تاریخی، سایر ادیان و
سایر موضوعات علمی زمینی می‌گوید، لزوماً نمی‌تواند
درست باشد.»

در صورتی که قرآن بارها قبل از وقایع تاریخی
می‌فرماید: «تحن نقص علیک احسن القصص بما
اوحنیا! (۱۴) ما بر تو بهترین داستان را به حق (و مطابق با
واقع) بیان می‌داریم.»

و همچنین می‌فرماید: «تلک من أنباء الغيب نوحیها
الیک ما کنت تعلمها انت ولا قومک: این از اخبار غیبی
است که به تو وحی می‌کنیم. نه تو و نه قومت آنها را
نمی‌دانستید.»

دکتر گری میلر در این باره می‌نویسد:

«هیچ متن مقدسی نیست که چنین ادعایی کند؛
چرا که از نوشتھای قدیمی و متون مقدس، اطلاعات
فرانوی در اختیار مطالعه کننده می‌گذارند؛ مثلاً می‌گویند:
این پادشاه در فلانجا زندگی می‌کرده، و این یکی در فلان
جنگ، حضور داشته و یکی دیگر چند پسر داشته است و...
با این وجود، همیشه بر این امر تصریح می‌کنند که جهت
اطلاعات بیشتر باید به مطالعه کتابهای دیگری پردازید؛
چرا که این اطلاعات، نشات گرفته از اطلاعات بشری
است. در مقابل، قرآن اطلاعاتی در اختیار خواننده قرار می‌
دهد و می‌گوید: بعضی از این اطلاعات، جدید است. البته
همیشه توصیه برای تحقیق درخصوص اطلاعات فراهم
شده و ارزیابی صحت آن نیز وجود دارد. جالب است که
چنین موضوعی هیچ گاه توسط غیرمسلمانان در چهارده
قرن قبل مورد چالش قرار نگرفته است. در واقع مکیان
که دشمن مسلمانان بودند، همواره از چنین اموری که بر
پیامبر وحی می‌گردید، اطلاع داشتند و ادعای آنان این
بود که در قرآن اطلاعات جدیدی موجود است اما با این
وجود آنها هرگز صراحتاً نگفتند: «لین مطلب جدید نیست؛
ما می‌دانیم که محمد این اطلاعات را از کجا گرفته، ما

سراج‌جام پروفسور میلر با تدبیر در آیات قرآن به این
نتیجه رسید که این قرآن نمی‌تواند زائیده اندیشه حضرت
محمد(ص) باشد؛ بلکه به طور قطع از جانب خداوند است
و بدین وسیله اسلام را پذیرفت.(۱۲)

سخنان آقای دکتر سروش در مورد نقش مهم
شخصیت و احوالات روحی محمد(ص) در شکل دادن
قرآن، بر گرفته از نگاه کوتاه غربیها و مسیحیان و یهودیان
نسبت به پیامبر اکرم(ص) است. به عنوان نمونه برخی
از مستشرقان می‌گویند: محمد ابتدا خود را پیامبر مکه
می‌دانست، ولی چون در اوخر عمرش به فتوحاتی دست
یافت و کار وی اهمیتی خاص یافت، ادعای جهانی بودن
کرد؛ در صورتی که تمامی آیاتی که دلالت بر جهانی
بودن رسالت پیامبر اسلام می‌نماید، در چهار سوره‌ای
است که همگی در مکه، قبل از هجرت پیامبر(ص) به
مدینه و فتوحاتش نازل شده است و به هنگام نزول این
آیات، تعداد مسلمانان اندک بود و چنان تحت فشار و
محرومیت قرار داشتند که کسی احتمال تسلط آنان را
حتی بر شهر مکه نمی‌داد، این سوره‌ها عبارتند از:

۱. «وَاوَحِيَ إِلَى هَذَا الْقُرْآنَ لَأَنذِرَكُمْ وَمَنْ بَلَغَ؛ وَبِكُوْ
این قرآن به من وحی شده است تا شما و تمام کسانی را
که قرآن به آنان می‌رسد، هشدار دهم.» سوره انعام: ۱۹؛
۲. «قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا؛
بِكُوْای مردمان! من فرستاده خدا به سوی همگی شما
هستم.» سوره اعراف، ۱۵۸.

۳. تبارک الذی نزل الفرقان علی عبده لیکون للعالیین
نذیر؟ خجسته خداوندی که فرقان را بر بنده اش فرستاد
تا جهانیان را هشدار دهد.» سوره فرقان، ۱؛

۴. وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافِةً لِلنَّاسِ؛ مَا تُرَا نَفْرَسْتَادِيمْ مَگرْ
برای همه مردمان. سوره سباء، ۲۸؛
مارسل یوازار دانشمند سوئیسی در کتاب اسلام و حقوق
بشر در ارتباط با جهانشمولی اسلام می‌نویسد: «مجموع
پژوهشها بیان که از جهات فلسفی، دینی، جامعه‌شناسی
و سیاسی در ایدئولوژی اسلام به عمل آمده، ما را در

سخنان آقای دکتر سروش در مورد نقش مهم شخصیت و احوالات روحی محمد(ص) در شکل دادن قرآن، بر گرفته از نگاه کوتاه غریبها و مسیحیان و یهودیان نسبت به پیامبر اکرم(ص) است. به عنوان نمونه برخی از مستشرقان می‌گویند: محمد ابتدا خود را پیامبر مکه می‌دانست، ولی چون در اوآخر عمرش به فتوحاتی دست یافت و کار وی اهمیتی خاص یافت، ادعای جهانی بودن کرد؛ در صورتی که تمامی آیاتی که دلالت بر جهانی بودن رسالت پیامبر اسلام می‌نماید، در چهار سوره‌ای است که همگی در مکه، قبل از هجرت پیامبر(ص) به مدینه و فتوحاتش نازل شده است و به هنگام نزول این آیات، تعداد مسلمانان اندک بود و چنان تحت فشار و محدودیت قرار داشتند که کسی احتمال تسلط آنان را حتی بر شهر مکه نمی‌داد

اینها را در مدرسه آموخته‌ایم، آنها نمی‌توانستند با حقانیت مبارزه کنند؛ چرا که واقعاً جدید بود.

به عنوان نمونه عربها قبل از نزول قرآن از سد ذوالقرنین، هیچ اطلاعاتی نداشتند، اما خلیفه دوم گروهی از مردان را انتخاب کرد تا سد ذوالقرنین را بیاند و از آنجا که قرآن آن را توصیف کرده بود، توانستند آن را کشف کنند، این سد اکنون در مکانی بنام دربند(Durbend) قفقاز است».^(۱۶)

۱۴. دکتر سروش می‌افزاید: سخنان پیامبر در ارتباط با طب، همان سخنان و عقائد اعراب بادینشین بود و خود به طبیب مراجعه می‌کرد این عربی در فصوص الحکم می‌گوید: پیامبر اکرم(ص)، اعراب را از دخالت در لقاح گیاهان و از گرده افشاران از نخل‌های نر بر نخلهای ماده منع می‌کرد و چون درختان کم بار شدنده، به اشتباه خود پی برد و گفت: شما امور دنیا را نیکوتر می‌دانید و من کار دین را نیکوتر از شما می‌دانم.

۱۵. مطالب فوق در مورد سهوالتبی(ص) مورد قبول همه علماء به خصوص علمای شیعه نیست و علاوه بر آن، اگر این مطلب را بپذیریم، نمی‌توان بین آن و طب القرآن، ارتباطی برقرار کرد. آری همان طور که صدوق این بازویه در مورد طبلالتبی بیان نموده است، پیامبر اکرم(ص) برخی از توصیه‌های بهداشتی را مانند توصیه به مصرف نمک را بنا بر شرائط زمان و مکان مطرح کرده‌اند.^(۱۷) اما طبال القرآن شامل توصیه‌های بهداشتی برای همه زمانها و همه مکانها است. پروفسور گری میلر، ریاضی دان و مبلغ مسیحی که مسلمان شده است، می‌گوید: «باید دانست که قرآن یک وحی الهی است و همه اطلاعات آن منشاء الهی دارد. قرآن کلمات خداست به طوریکه هیچ چیز نمی‌تواند به آن اضافه شود و یا هیچ یک از سخنان یا توصیه‌های شخص پیامبر(ص) را در خود جای دهد. در نتیجه، هیچ درمان خانگی در قرآن وجود ندارد که کسی بتواند ادعا کند منسوخ شده است. به عنوان نمونه قرآن بیان می‌کند که در عسل، شفا هست و من فکر نمی‌کنم که کسی در این مورد، بحث و نظری داشته باشد. خداوند در قرآن فقط اطلاعات و مثالهایی را آورده که با گذشت زمان ثابت بماند».^(۱۸)

۱۶. مشهور است که در اسلام سنی، مکتب عقل‌گرای اعتزالی در برابر اشاعریان و عقیده آنها دال بر جاودانی بودن و غیرمخلوق بودن قرآن شکست سختی خورده است. اما در اسلام شیعی، معتزلیان به نحوی ادامه حیات دادند و زمینی حاصل‌خیز را برای رشد یک سنت فلسفی غنی فراهم کردند. اعتقاد معتزلیان دال بر مخلوق بودن قرآن در میان متكلمان شیعی، تقریباً اعتقادی است بلا منازع. امروز اصلاح‌گران سنی به موضع شیعیان نزدیک تر می‌شوند و اعتقاد مخلوق بودن قرآن را می‌پذیرند.

منظور معتقدان به مخلوق بودن قرآن این است که

قرآن مخلوق خداست نه مخلوق پیامبر اکرم(ص) که آقای دکتر سروش آن را بیان می‌کند. متكلمين در برابر این اشکال بودند که صفت «متکلم» بر خداوند صادق است و این هیئت اسم فاعل برای کسی به کار می‌رود که به فعلی می‌پردازد و آن فعل، صفت اوسط نه آنکه آن را ایجاد می‌کند و از آنجا که خداوند قدیم بوده، محال است که به کلام لفظی که حادث است، متصف شود.

از این رو اشاعره قائل به کلام قدیم (نفسی) و کلام لفظی شدند و گفتند: ظواهر و الفاظ عربی قرآن، کلام حقیقی خداوند نیست؛ آنچه کلام الله و معجزه است، همان کلام نفسی است که در کتب پیشین در قالب سایر زبانها موجود است.^(۱۹)

و شیوه در پاسخ می‌گوید: تکلم از صفات فعلی خداوند است که می‌توان به نفی با اثبات آن پرداخت مانند: صفت خلق و رزق نه از صفات ذات که سلب آن از خدا محل است مانند: علم و قدرت و حیات.^(۲۰)

۱۶. دکتر سروش در باره ناسازگاریهای ظواهر قرآن با علم بشری می‌گوید: همه کسانی که دست به تأثیل برده‌اند، به ناسازگاریهای پاره‌ای از ظواهر قرآن با علوم بشری اذعان داشته‌اند؛ مثلاً، المیزان در تفسیر استراق سمع(سوره صافات: ۱۰) می‌گوید: تفاسیر همه مفسران پیشین که مبتنی بر علم هیئت قدیم و ظواهر آیات و روایات بوده، باطل است، و باید معنی تازه‌ای برای آن آیات جست.

اینکه بعضی از مفسرین برخی از آیات را بر اساس معلومات زمان خود تفسیر کرده‌اند و امروزه بطلان برخی روشن شده است، چه ربطی به پیامبر اکرم(ص) دارد؟! داشمندان قدیم نسبت به کیهان و انسان نیز در این باره نظریاتی ارائه داده اند که امروزه بیشتر آنها برخلاف واقعیت است. حال این سوال مطرح است که آیا این دليل را مبتنی بر معلومات ناقص پیامبر اکرم(ص) دانست که به زعم شما متعدد خداوند است و در آفرینش کیهان و انسان دخالت داشته و موجب خلل در آفرینش، و تفسیر اشتباه داشمندان گشته است؟!

در مورد قرآن نیز آیاتی وجود دارد که در آینده داشمندان با پیشرفت علم، معنای واقعی آن را در خواهند یافت؛ چنانکه خداوند در قرآن چنین وعده فرموده است: «سزیرهم آیاتنا فی الافق و فی انفسهم حتى يتبيّن لهم انه الحق»

به زودی آیات خود را در مورد کیهان و انسان به آنان نشان خواهیم داد تا برایشان آشکار شود که آن حق است و منطبق با واقع.^(۲۱)

و در جای دیگرمی فرماید: و یرى الذين اوتو العلم، الذى انزل اليك من ربكم هو الحق؛ و کسانی که به آنان علم داده شده، خواهند دید که

- آنچه از جانب پروردگارت به تو نازل شده حق است و مطابق با واقع.»
۱۷. ماجرای هفت آسمان از اینها هم روش‌تر است، بدون استثنای مفسران پیشین آن را به تئوریهای هیئت بطلمیوس تطبیق می‌کردند و فقط در قرن ۱۹^{۱۹} و ۲۰^{۲۰} است که مفسران جدید قرآن به فکر تفسیر تازه‌ای از این آیات، آن هم در برتو معارف جدید می‌افتد.
- خداوند، قرآن را تشبیه به آب باران می‌کند که آن را از آسمان نازل می‌کند و هر وادی و کانال رودخانه‌ای به اندازهٔ خلوفیش از آن برداشت می‌کند: «أنزل من السماء ماء فسالت اوديه بقدرها» (۲۲)
- جای بسی تعجب است که چگونه آقای دکتر سروش، برداشتهای ناقص یا غلط مفسرين را می‌خواهند به حساب قرآن بگذارند و یا اینکه چون بطلمیوس نیز عدد هفت آسمان را به کار برد، فکر می‌کنند که حضرت محمد(ص) این عدد را از بطلمیوس گرفته و به قرآن افزوده است!!
- آنچه مسلم است، این است که پیامبر اکرم(ص) فردی امی بود بنابراین، هیچ مدرسه و دانشگاهی نباید بود تا تحت تأثیر هیئت بطلمیوس قرار گیرد تا بر اساس آن، آنچه مسلم است
- آنچه مسلم است که پیامبر اکرم(ص) فردی امی بود بنابراین، هیچ مدرسه و دانشگاهی نباید بود تا تحت تأثیر هیئت بطلمیوس قرار گیرد تا بر اساس آن، آیات خدا را تغییر دهد.
- مردم عربستان آن قدر در جهل به سر می‌برند که نمی‌دانستند بطلمیوس کیست! همچنان که نمی‌دانستند بطلمیوس کیست! همچنان که نمی‌دانستند بطلمیوس کیست!
- آنچه مسلم است، این است که پیامبر اکرم(ص) فردی امی بود بنابراین، هیچ مطالعه علوم یونان و هیئت بطلمیوسی از قرن سوم هجری به بعد در میان مسلمانان آغاز شده است. پیر این اساس، چرا آقای دکتر سروش فکر نمی‌کند که بطلمیوس این عدد را از پیامبران پیشین گرفته باشد، ولی پیشین گرفته باشد، و لیکن و چرا فکر نمی‌کند که عدد ۷ مطابق با واقع باشد، ولی بطلمیوس و برخی از مفسرين در مصاديقش اشتباه کرده باشند
- خوشبختانه در زمان ما دانشمندان به این حقیقت علمی دست یافته‌اند که آتمسفر یا آسمان اطراف زمین از لایه‌های مختلفی تشکیل شده است. «و يرى الذين أوتوا العلم الذى انزل اليك من ربكم هو الحق؛ و كسانى كه به آنان علم و دانش داده شده است، خواهند دید که آنچه بر تو نازل شده از جانب پروردگارت حق است.»
- تفاوت هر یک از این لایه‌ها در نوع و فشار گازهای تشکیل دهنده آنهاست:
۱. نزدیک ترین لایه آتمسفر به کره زمین «ترابوسفر» (۲۳) نامیده می‌شود.
 ۲. لایه بالاتری استراتوسفر (۲۴) نام دارد.
 ۳. لایه ازون (۲۵) که ساکنین زمین را از اشعه بسیار زیانبخش مأواه بنش محفوظ نگاه می‌دارد.
 ۴. لایه بالاتر را فرسوسفر (۲۶) می‌نامند.
 ۵. لایه فوق آن تراموسفر (۲۷) نام دارد.
 ۶. لایه بعدی یونوسفر نام دارد. (۲۸)
۷. لایه آخر که ۴۸۰ تا ۶۵ کیلومتر گستردگی دارد، لایه آگروسفر (۲۹) نامیده می‌شود. اگر به محاسبه تعداد لایه‌های آتمسفر که در کتاب General science چاپ ۱۹۸۵ ص ۳۲۲ (۳۲۲) آمده است، پیردازیم به این نتیجه خواهیم رسید که دقیقاً با تعداد طبقات و ویژگیهای ذکر شده در قرآن مطابقت دارد و نه تنها با علم مغایرت ندارد، بلکه معجزه قرآن است.
۸. دکتر سروش از برداشتهای نادرست برخی از مفسرین، چنین نتیجه می‌گیرد: «باری از قول ناسازگاری (گاه شدید) ظواهر قرآنی با علم گزینی نیست، حال، دفع آن اشکال و تخلص از آن، شیوه‌های گوناگون دارد: یا دست به تاویلات بعيده می‌برید یا بر سبيل همبازی با فرهنگ عرب، تحملشان می‌کنید، یا زبان دین و زبان علم را دوگانه و دوگونه می‌بینید و همه زبان دین را می‌شمارید (مانند پارهای از متکلمان مسیحی) یا چون بعضی از معاصران، فراوردهای وحی را متحمل الصدق والکذب نمی‌دانید، یا معنی را از خدا و لفظ را از پیامبر می‌شمارید.»
- خوشبختانه امروزه با پیشرفت سریع علوم تجربی و شهودی نه تنها وعدهٔ خداوند؛ حقیقت قرآن و سازگاری آن تا حدودی تحقق؛ بلکه مطابقت آن نیز با واقع و علم شهودی از نظر دانشمندان بزرگ جهان آشکار گشته و تا کنون بسیاری از پروفسورهای اروپایی و کشیشهای مسیحی مسلمان شده‌اند.
- بنابراین، بهتر است به جای آن همه ذهنیت منفی و جزئی بینی و کلی گویی، به آن همه آیاتی که حقانیت آن کشف شده است بنگریم، و اگر سازگاری چند آیه را نیافتنیم، نیافتن را دليل بر نبودن و یا خطاب بودن نگیریم.
۹. دکتر سروش می‌نویسد: «آیت الله طالقانی پا را فراتر می‌نهاد و در پرتوی از قرآن، تفسیر آیه «الذى يتخطبه الشيطان من المسا» (۳۰) آشکارا می‌گوید: دیوانگی را ناشی از تماس و تصرف جن و شیطان «دانست از عقائد اعراب جاهلی بوده و قرآن به زبان قوم سخن گفته است.
- یکی از جهات اعجاز قرآن، این است که آنچنان تابلوهایی از طبیعت، کیهان و انسان برای اثبات خداشناسی، توحید وحی و نبوت و معاد و... را راهه کرده است که برای تمام اعصار و قرون و در میان تمام انسانها با درجات علمی متفاوت، قابل استفاده باشد، علامه زرکشی استاد علوم قرآن در کتاب البرهان می‌نویسد: «در مباحث قرآن کریم می‌توان تمامی برهانها و دلائل و معلومات عقلی و سمعی را مشاهده نمود، اما به دو جهت این دلائل را به بروش عربیانه روش دقیق متكلمين، ارائه کرده است:
۱. به جهت آنچه خود می‌فرماید: «و ما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه ليبين لهم؛ و ما هيچ پیامبری را جز به زبان قومش نفرستاديم تا حقایق را برای آنها آشکار

آنچه مسلم است
این است که پیام اکرم(ص) فردی است
بود بنابراین، هیچ مدرسه و دانشگاهی نباید بود تا تحت تأثیر هیئت بطلمیوس قرار گیرد تا بر اساس آن، آنچه مسلم است
خدا را تغییر دهد
مردم عربستان آن قدر در جهل به سر می‌برند که نمی‌دانستند بطلمیوس کیست!
هیچ مطالعه علوم یونان و هیئت بطلمیوسی از قرن سوم هجری به بعد در میان مسلمانان آغاز شده است.
پیر این اساس، چرا آقای دکتر سروش فکر نمی‌کند که بطلمیوس این عدد را از پیامبران پیشین گرفته باشد، ولی بطلمیوس و برخی از مفسرین در مصاديقش اشتباه کرده باشند

خوشبختانه
امروزه با پیشرفت
سریع علوم تجربی
و شهودی نه تنها
وعده خداوند:
حقیقت قرآن و
سازگاری آن تا
حدودی تحقق؛
بلکه مطابقت آن
نیز با واقع و علم
شهودی از نظر
دانشمندان بزرگ
جهان آشکار گشته
و تاکنون بسیاری
از پروفسورهای
اروپایی و
کشیش‌های
مسيحی مسلمان
شده‌اند.
بنابراین، بهتر
است به جای آن
همه ذهنیت منفی
و جزئی بینی و
کلی گویی، به ان
همه آیاتی که
حقایقت آن کشف
شده است بنگریم،
و اگر سازگاری
چند آیه را یافتیم،
نیافتن را دلیل بر
نبود و یا خطأ
بود نگیریم

سازد(۳۱) ۲. چه بسا متکلمی در صدد بیان نظریات خویش با
دلائل دقیق علمی است، اما به دلیل ضعف علمی مستمع
ناچار است، براساس فهم مخاطبین، سخن گوید و از آنچه
غامض است و جز اندکی نمی‌فهمند. خودداری کند و آن
را در حد فهم عمومی تنزل دهد:
چون که با کودک سر و کارت فتاد
هم زبان کودکی باید گشاد
و این معجزه قرآن است که به گونه‌ای به بیان مطالب
خود براساس الفاظ و کلماتی پرداخته است که این مطالب
هم برای افراد عادی قابل استفاده است و هم برای
متخصصین در علوم
زرکشی می‌افزاید: «از این رو هر کس بهره بیشتری از
علم دارد، از قرآن بیشتر استفاده می‌کند.»(۳۲)
اما حکمت سخن گفتن خداوند به زبان هر قومی
چیست؟
بنجامین لی ورف(۳۳) براساس تحقیقاتی که در مورد
زبان برخی از سرخ‌بستان انجام داد، به این نتیجه رسید
که سخنگویان آنان، مفاهیمی درباره زمان و مکان به کار
می‌برند که با مفاهیم هندسه اقلیدسی و منطق ارسطویی
تفاوت دارد. ورف به این نتیجه رسید که افراد صرف‌ا در
قالبهای زبانی خود قادر به اندیشیدن هستند و خارج از این
قالبهای نمی‌توانند هیچ مفهومی را به تصور درآورند.»(۳۴)
آ. ترنز لنبرک(۳۵) فیلسوف آلمانی در قرن نوزدهم
معتقد بود که اگر زبان ارسطو به جای یونانی چینی
بود، مقولات علم منطق با آنچه او تدوین کرد، متفاوت
بود.(۳۶)

نمونه‌ای از سخن خداوند به زبان آن قوم را می‌توان
در سوره انعام، آیه ۷۱ ذکر نمود: «قل! اندعوا من دون الله
ملا ينفعنا ولا يضرنا، و نزد على اعقابنا بعد اذ هدانا الله،
الذى استهوة الشياطين فى الارض حيران، له اصحاب
يدعونه الى المهدى انتنا، قل ان هدى الله هو الهدى؛ بگو ايا
به جای خدا چیزی را بخواهیم که نه به ما سودی می‌رساند
و نه زیانی؟! و به عقب برگردیم بعد از آنکه خداوند ما را
هدایت کرده است؟! همچون کسی که شیاطین او را به
سرعت در زمین فرود آورده و دچار سقوط کرده‌اند و او
حیران و سرگردان مانده است؛ در حالی که یا ذاتی دارد که
او را به سوی هدایت فرامی‌خوانند و می‌گویند: به سوی ما
بیا! بگو: تنهای هدایت خدا، هدایت است و به ما دستور داده
شده است که تسليم پروردگار عالمیان باشیم.»

با توجه به زبانشناسی مردم جزیره العرب دوران پیامبر
اکرم(ص) این نتیجه حاصل می‌گردد که پیامبر اکرم
(ص) براساس تشیوهات و استعارات و تمثیلات رایج در
میان آنان، به گونه‌ای رسماً و بلیغ سخن گفته است که
هیچ دلیل کلامی و فلسفی نمی‌توانست چنین تأثیری
روی آنها بگذارد و آنان را به یقین برساند.

۱. از آنجا که مردم عربستان، مردمی تجارت‌پیشه بودند
و منظور تجارت از انجام هر کاری و یا انتخاب هر راهی،
ممولاً کسب سود و منفعت و یا دفع ضرر و زیان است،
خداوند به پیغمبرش دستور داد تا با زبان تجاری قوم برای
مشرکان چنین استدلال کند:

«ایا به جای الله که بنابر سورة قریش در سفرهای
تجاری زمستان و تابستان به هنگام گرسنگی، طعام
می‌دهد و از ترس و خطر در امان نگاه می‌دارد «الذی
اطعنه‌هایی را بخواهیم که نه به ما سود می‌رساند و نه
زیان؟ آیا هیچ تاجر عاقلی، معامله‌ای بی‌سود و زیان بر
معامله پرسود و فایده که حیات و امنیتش به آن بستگی
دارد، ترجیح می‌دهد؟ «لَنْدُعُوا مِنْ دُونَ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا
لَا يَضُرُّنَا»

۲. از آنجا که این قوم تجارت‌پیشه دائماً در زمستان
و تابستان در حال سفر بودند، مهم‌ترین امر برای آنان،
شناخت راه و هدایت و راهنمایی به مقصد تجاری بود؛
راهی که صاف و هموار، مستقیم و کوتاه‌ترین راه بود،
«آن همواره به فرمان راهنمای و کسانی که با کاروان آشنا
بودند گوش فرا می‌دادند تا از مقصد منحرف نگردند و یا
اینکه در پیمودن مسیر، دچار کند روی نگردند. در قسمت
دوم آیه نیز با استفاده از زبانشناسی قومی می‌فرماید: «و
نردن علی اعقابنا بعد اذ هدانا الله؛ آیا صحیح است پس از
آنکه داناترین راهنمای یعنی الله ما را به راهی هدایت و
راهنمایی کرده است، عقبگرد کنیم؟»

این آیه کنایه از این است که بازگشت به بتپرستی و
شرک، عقبگرد و بازگشت از سر کمال و منزلگاه مقصود
به دوران ابتدایی است.

۳. یکی دیگر از چیزهایی که افکار این مسافران
بیانانگر را ساخت به خود مشغول می‌داشت و همواره از آن
وحشت داشتند، دیوها و غولهای بیابانی بود. همان طور
که طریحی می‌نویسد: عربهای قدیم گمان می‌کردند که
در بیابانها غولهایی از جنس جن و شیاطین به رنگهای
مختلف در می‌ایند و آنان را با سحر به بیراهمی کشند و
هلاک می‌گردانند.»(۳۸)

این اعتقاد در افسانه‌های قدیم همانند داستان هزارو
یک شب و اشعار شاعران نیز معنکس است به عنوان
نمونه می‌توان شعر ذیل را ذکر نمود:

گر بگریزی ز خراجات شهر
بارکش غول بیابان شوی

قرآن حالت کسانی را که از راه راست الهی به راه
شرک و بتپرستی عقبگرد می‌کنند، به زبان خودشان،
به مسافری تشبیه می‌کند که بر اثر جدا شدن از کاروان
غولها و دیوهای بیابان او را می‌ربایند و بر او دست می‌ربایند
و به ورطه سقوطش می‌کشانند و او حیران و سرگردان
است، متنهای برای اینکه پندار خیالی صحراء‌گردان راجع به

طبعیت بیرون ازند تا صاحب قلبی شوند که با آن قلب تعقل کنند و صاحب چشم بصیرت و گوش شنوا گردند: «الفلم سیروا فی الارض فتکون لہم قلوب یعقولون بہا و لہم آذان یسمعون بہا و لہم اعین یبصرون بہا.» و روش دانشگاهی‌های غربی که از چهار طرف محدود است، هم ارتباطش با خدا قطع است، هم با آخرت، هم با طبیعت و هم با ماوراء طبیعت.

غول و دیو را مورد تأیید قرار نداده باشد با ظرفات خاصی از آن تعبیر به شیاطین می‌کند.

۴. آنگاه به ارائه تصویری از واکنش و فضای کاروانی اش می‌کند که چون می‌بینند، دوستشان فریب دیوهای افسونگر را خورده است و با آنها به بیراهه می‌رود، می‌پردازد. بنابراین، با حالت تأثیر و ناراحتی او را به راه هدایت فرا می‌خوانند و می‌گویند: به سوی ما بیا! له اصحاب یدعونه الى الهدى اتنا.

۵. خداوند دستور می‌دهد که به این فریب خودگان و منحرف شدگان گفته شود: «لَنْ هَدِيَ اللَّهُ هُوَ الْهَدِيٌّ؛ تَنْهَا هَدَايَتُ خَذَلٍ، هَدَايَتٌ أَسْتَ» نه راهنمایان بدی و هر کس که از جاده هدایت الهی به بیراهه رود و از کاروان هدایت جدا شود، طعمه شیاطین افسونگر خواهد شد و در بیان شرک و تفرقه، حیران و سرگردان خواهد گشت و آن چنان گوش هوش را از دست می‌دهد که مانند افراد جن زده هرچه دوستانش بانگ برمی‌آورند که به سوی ما بیا، نمی‌شنود و همچنان تحت تأثیر القاتل شیاطین بسر می‌برد.

آیا هیچ دلیل کلامی و فلسفی می‌تواند این چنین رسماً و بلیغ، این پیام مهم الهی را به گوش جان مردمی که تاجری‌شده‌اند، برساند تا یقین پیدا کنند و در سفرهای تجاری به کشورهای مجاور، با گفتار و کردار نیک خود انتقال دهنده و املاء کننده پیام الهی به دیگران باشند. «التدبر ام القرى و من حولها»

آیا آقای دکتر سروش انتظار دارند که پیام قرآن باید در قالب کلام و فلسفه غرب باشد تا کلام خدا باشد چون نیست، پس قرآن کلام حضرت محمد(ص) است؟!

نیست، پس قرآن کلام حضرت محمد(ص) است؟! قرآن با آیات رسای خود، مسلمانان را به مرحله یقین رساند و مسلمانان صدر اسلام با این چراغ یقین، اسلام را به کشورهای همسایه گسترش دادند و کشورهای هم‌جوار که به طور یقین اسلام به آنان املاء شده بود، برآن شدند که ابتدا آن را به ملت خود و بعد به سایر کشورهای همسایه خود گسترش دهند و سرانجام در زمان امام خمینی بار دیگر اسلام به طور یقین به مردم ایران و سایر کشورها املاء شد و در نتیجه جوانان بر اثر یقینی که به اسلام داشتند، در هشت سال دفاع مقدس به گونه‌ای به دفاع از کیان اسلام و انقلاب پرداختند که دشمنان بزرگ و کوچک را به زانو درآوردند.

اما بعد از انقلاب بنا به توصیه آقای دکتر سروش کتابهای درسی دانشگاهها با نظریات تردید آمیز فلاسفه غرب تدوین گردید و ایمان جوانان را آمیخته با شک و تردید ساخت، اما سرانجام استادی معارف به این نکته بی‌پردازند و تا حدودی آنها را تغییر دادند.

این است فرق میان روش قرآن که از راه تجربه و مشاهده عینی طبیعت و واقعیت، به پرورش مسلمانان می‌پردازد و از آنان می‌خواهد تا به سیر و سیاحت در

آیا آقای دکتر سروش انتظار دار که پیام قرآن باید در قالب کلام و فلسفه غرب باشد تا کلام خدا باشد چون نیست، پس قرآن کلام حضرت محمد(ص) است؟!

۱۱. قرآن شفقت‌انگیز، دکتر میلر میلر، ترجمه مرتضی خرمی، در مجله پیام جاویدان، فصلنامه تخصصی قرآن پژوهی سال سوم، ۱۳۸۴. ص ۱۱.

۱۲. قصه доктора Мілера, بقلم ابوذر، www.55A.net.
۱۳. اسلام و حقوق بشر، مارسل بوازار، تهران، دفتر شعر، ۱۳۶۰، جلد ۱۰-۹۷.
۱۴. یوسف، ۳.
۱۵. هود، ۴۹.
۱۶. قرآن شفقت‌انگیز، دکتر میلرگری، در فصلنامه پیام جاویدان شماره ۹، سال ۱۳۸۴، ص ۱۱۹-۱۲۰.
۱۷. ترجمه/اعتقادات صلوق، چاپ تبریز، ۱۳۷۱-هـ، ق، باب احادیث طب.

۱۸. قرآن شفقت‌انگیز، ص ۱۲.

۱۹. فوتحی، تصریح التجیری، المقصد الثالث، ص ۲۵۴.

۲۰. آیت‌الله خوبی، البیان، صص ۴۰۶-۴۱۳.

۲۱. فصلت، ۵۳.

۲۲. رعد، ۱۷.

۲۳. Troposphere.

۲۴. Stratosphere.

۲۵. Ozon.

۲۶. Mesosnere.

۲۷. Thermosphere.

۲۸. Ionosphere.

۲۹. Exosphere.

۳۰. بقرمه، ۷۷۵.

۳۱. ابراهیم، ۴.

۳۲. البرهان فی علوم القرآن، زرکشی، به نقل از کتاب الأرض فی القرآن الکریم، دکتر روزگار، زبانشناسی جدید، ترجمه دکتر محمد رضا باطنی، تهران، ۱۳۵۵، ص ۱۳۲-۱۴۲۷-هـ، ق، ص ۴۲.

۳۳. B.L.whorf.

۳۴. ما نفردی، بردیش، زبانشناسی جدید، ترجمه دکتر محمد رضا باطنی، تهران، ۱۳۵۵، ص ۱۳۲.

۳۵. A.Tredendery.

۳۶. علی صلح‌جو، بحثی در مبانی ترجمه، مجموعه مقاله‌های نشر دانش، صص ۴۱-۴۲.

۳۷. قریش، ۴.

۳۸. مجمع‌البحرين، ج ۲، ص ۳۰.